

**Termék neve: MOGUL HM 46 ZF**  
Kiadás dátuma: 2007.08.23.  
Felülvizsgálat dátuma: 2012.03.29.

---

## 1. A KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG / VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

### 1.1 Termék beazonosítása:

**Terméknév:**

**MOGUL HM 46 ZF**

**Kémiai megnevezés:** keverék

### 1.2 Felhasználás:

Hidraulikaolaj.

### 1.3 Gyártó cég neve:

Név: PARAMO, a.s.  
Székhely: Přerovská 560, 530 06 Pardubice  
Azonosító szám: 48173355  
Telefon: +420 466 810 111  
Fax: +420 466 335 019  
Biztonsági adatlap felelős: [ladislava.vichova@paramo.cz](mailto:ladislava.vichova@paramo.cz) , [www.paramo.cz](http://www.paramo.cz)

### 1.4 Forgalmazó cég neve:

Név: MOGUL Hungária Kft.  
Székhely: 2660 Balassagyarmat, Szügyi út 54.  
Telefon: 36 35/300-020  
Fax: 36 35/500-639  
Felelős személy neve: Vince József

### 1.5 Baleset esetén :

A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) címe:  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
éjjel-nappal hívható telefonszáma: 06 80 201199

## 2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

### 2.1 A keverék beazonosítása:

Az 1999/45/EK irányelv (DPD) szerint a termék nem minősül veszélyesnek.

### 2.2 Megjelölés:

Veszélyességi szimbólum: Nincs.

Veszélyességi fok: Nincs.

R-mondat: Nincs.

S-mondat: Nincs.

Az R-mondat és S-mondat teljes szövege a 16. részben

### A veszélyes összetevők amelyeknek a címkén szerepelniük kell:

Nincs.

### 2.3 További veszélyességi fokozat

Éghető anyag. Égés veszélyes a lobbanáspont feletti hőmérsékleten. Hosszú távú vagy ismételt érintkezés esetén irritálja a bőrt és a szemet.

Nem várható, hogy hosszú távon káros hatással lehet a környezetre.

Termék neve: MOGUL HM 46 ZF  
Kiadás dátuma: 2007.08.23.  
Felülvizsgálat dátuma: 2012.03.29.

### 3. ÖSSZETÉTEL/ AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

#### 3.1 Összetétel (kémiai anyagok) készítmény veszélyes anyag tartalma.

1272/2008/EK szerint

Megnevezés CHL	Termék CHL tartalma %	EK szám	Reg. szám
*Álap olaj	Expozíciós határérték lásd 8.1 fejezet		01-2119486951-26
*Az alapolaj DMSO tartalma kevesebb, mint 3%, nem karcinogén és nem mutagén.			

67/548/EGK szerint

Megnevezés CHL	Termék CHL tartalma %	EK szám	Reg. szám
*Álap olaj	Expozíciós határérték lásd 8.1 fejezet		01-2119486951-26
*Az alapolaj DMSO tartalma kevesebb, mint 3%, nem karcinogén és nem mutagén.			

Expozíciós határértékek lásd 8.1 fejezet.

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

#### 4.1 Általános előírások:

A termékkel való érintkezés során be kell tartani a higiéniai alapszabályokat. Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit le kell venni és újbóli használat előtt meg kell tisztítani.

#### 4.2 Belégzést követően:

Aeroszol belégzése esetén vigyük a sérültet friss levegőre.

#### 4.3 Bőrre jutáskor:

Vegyük le a szennyezett ruházatot és mossuk le a bőrt bő szappanos folyóvízzel és kezeljük megfelelő krémmel.

#### 4.4 Szembe jutás esetén:

Öblítsük ki a szemet – legalább 10-15 percen át – bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett.

#### 4.5 Lenyelés esetén:

Ne hánytassuk, mossuk ki a szájat vízzel.

### 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

#### 5.1 Oltó anyag: por, hab

#### 5.2 Nem megengedett oltóanyag: víz, ne használjunk vízsugarat.

#### 5.3 Különleges veszélyek: Tűz esetén keletkező bomlástermékek: CO, CO<sub>2</sub>, füst.

#### 5.4 Különleges védőfelszerelések: Tűzálló védőruházat, védőkesztyű, védőlábbeli, védőszemüveg, izolációs légzésvédő használata szükséges.

### 6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

#### 6.1 Személyi védelem:

Kerülni kell a készítménnyel való közvetlen érintkezést, bőrre, szembe, ruházatra jutását, lenyelését. Megfelelő védőruházatot kell használni. Az elszennyeződött ruházatot minél gyorsabban cseréljük le. Minden személyt aki nem vesz részt a mentési munkálatokba, biztonságos távolságba kell helyezni.

**Termék neve:** MOGUL HM 46 ZF

Kiadás dátuma: 2007.08.23.

Felülvizsgálat dátuma: 2012.03.29.

## 6.2 Környezetvédelem:

Ne engedjük a készítményt élővízbe, talajba és közcsatornába jutni. Nagyobb mennyiség vizekbe, közcsatornába történő bejutása esetén a területileg illetékes hatóságok és üzemeltetők értesítendők.

## 6.3 Javasolt semlegesítő és tisztítási módszerek:

Határoljuk be a szennyeződést, szellőztessünk. A kiömlött anyagot szivattyúzzuk fel vagy itassuk fel (míg száraznak nem tűnik) nedvszívó, nem éghető szervesetlen anyaggal (pl. Homok, univerzális megkötő anyag stb.), majd gyűjtjük megfelelő fém konténerbe. Tisztítsuk fel a maradékot.

Megsemmisítés: a hatósági előírások szerint.

## 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

### 7.1 Kezelés:

A higiénias és biztonsági előírásokat tartsuk be. Akadályozzuk meg a kiömlést, kiömlés esetén csúszásveszély!

Nagy mennyiségek mozgatása megfelelő eszközökkel történjen.

### 7.2 Tárolás:

Eredeti zárt csomagolásban, jól szellőző, hűvös, száraz helyen, erős oxidálószerektől, élelmiszerektől elkülönítetten, hőtől, portól, nedvességtől, direkt napfénytől védve, ajánlott maximális tárolási hőmérséklet 40°C.

### 7.3 Felhasználás: Hidraulikaolajként.

## 8. KORLÁTOZÁS / SZEMÉLYI VÉDŐESZKÖZÖK HASZNÁLATA

### 8.1 Munkahelyi levegőben megengedett határértékek:

PEL ásványi-olaj: 5 mg/m<sup>3</sup>  
NPK-P ásványi-olaj: 10 mg/m<sup>3</sup>  
Belégzés: dolgozók DNEL esetenként 5,4 mg/m<sup>3</sup>/8h  
egyéb személyek DNEL esetenként 1,2 mg/m<sup>3</sup>/24h

### 8.2 Érintkezés megakadályozása:

Be kell tartani az általános higiéniai és biztonsági szabályokat. A munka közben enni, inni, dohányozni tilos. A munka után langyos folyóvízes szappanos tisztálkodás szükséges.

#### 8.2.1 Korlátozási előírások:

EK 1883/2003 rendelete szerint.

**Légzésvédelem:** elégtelen szellőzés esetén, permetképződéskor légzésvédelem szükséges (gyártó: használjunk fél vagy teljes maszkú A, AX (barna) szűrővel vagy egyéb megfelelő szűrővel ellátott légzésvédő készüléket).

**Kézvédelem:** viseljünk olajnak ellenálló védőkesztyűt.

**Szemvédelem:** óvakodjunk a szemmel való érintkezéstől, szembejutás veszélye esetén megfelelő, jól illeszkedő védőszemüveget használjunk.

**Bőr és testfelület:** megfelelő védőruha használata.

**További adatok:** nincsenek.

#### 8.2.2 Környezettel való érintkezés:

Lásd 2. fejezet

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

### 9.1 Általános információk:

Halmazállapot 20 °C: folyékony  
Szín: sárga  
Szag (illat): szagtalan

**Termék neve: MOGUL HM 46 ZF**

Kiadás dátuma: 2007.08.23.

Felülvizsgálat dátuma: 2012.03.29.

## 9.2 Fontos információs adatok, egészségvédelem, biztonság és környezetvédelem:

Sűrűség ( 15 °C):	870 kg/m <sup>3</sup>
Forráspont:	nincs meghatározva
Lobbanáspont:	190°C felett
Égési pont:	220°C felett
Dermedéspont:	-27°C
Robbanási tulajdonságok:	nem képződik robbanóképes elegy a kezelés és felhasználás során
Oldhatóság vízben:	nem oldódik
Kinematiaki viszkozitás 40 °C-on:	min. 41.4-50.6 mm <sup>2</sup> /s
Oktanol/víz megoszlási együttható:	nincs adat

## 9.3 További információk:

Gőznyomás ( 20 °C-on):	< 0,01 kPa
Öngyulladás:	260 °C felett

## 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

**10.1 Reakciókészség:** Nincs reakcióveszély.

**10.2 Kémiai stabilitás:** Az előírt raktározás és kezelés mellett a készítmény stabil.

**10.3 Veszélyes reakció lehetősége:** Nincs.

**10.4 Elkerülendő feltételek:** Kerülni kell a nyílt láng használatát.

**10.5 Nem keverhető anyagok:** Savak, erősen oxidáló anyagok.

**10.6 Veszélyes anyagok képződése:** Normál körülmények között nem képződnek veszélyes anyagok. Égéskor kevés oxigén esetén CO<sub>2</sub> képződhet.

## 11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

### 11.1 Információ toxikus anyagokról:

Aktuális toxicitás: nincs megállapítva, kiszámítás alapján

Orális toxicitás (patkány) LD<sub>50</sub> > 5000 mg/kg (OECD TG 401)

Dermális toxicitás (nyúl) LD<sub>50</sub> > 2000 mg/kg (OECD TG 402)

Belégzési toxicitás (patkány) LC<sub>50</sub> >5000mg/m<sup>3</sup>(OECD TG 403)

**Krónikus toxicitás:** belégzési toxicitás NOAEL > 220 mg/m<sup>3</sup> (OECD 412)

**Bőr irritáció:** Hosszabb időn át tartó érintkezés irritációt okozhat. (OECD TG 404)

**Szem irritáció:** Érintkezés esetén irritációt okozhat. (OECD TG 405)

**Szenzibilizáció:** Nem várható. (OECD TG 406)

**Rákkeltő hatás:** nem várható, nincs tesztelve

**Mutagén hatás:** nem várható, nincs tesztelve

**Reprodukciót károsító hatás:** nem várható, nincs tesztelve

**Specifikus szervek toxicitása:** egyszeri érintkezés nem várható,

Rövid távú toxicitás, bőrön át (28nap, nyúl), NOAEL 1000mg/kg.

Rövid távú belégzési toxicitás (patkány) NOAEL (28 nap, helyi hatás) >220 mg/m<sup>3</sup>.

Rövid távú belégzési toxicitás (patkány) NOAEL (28 nap, szisztematikus hatás) > 980 mg/m<sup>3</sup>.

Szubkrónikus dermális toxicitás (90 nap) NOAEL > 2000mg/kg.

Belégzés esetén veszélyes tüdőkárosodás alakulhat ki.

**Termék neve:** MOGUL HM 46 ZF  
**Kiadás dátuma:** 2007.08.23.  
**Felülvizsgálat dátuma:** 2012.03.29.

## 12. ÖKOLÓGIAI ADATOK

Az aktuális toxicitási adatok alapján a készítmény nem veszélyes az élő környezetre.

### 12.1 Toxicitás:

Akkut toxicitás vízi környezetre: halak LL50 (96 óra) 100 mg/l, NOEL >100mg/l ( OECD 203) algák NOEL (72h), >100 mg/l (OECD 201) EL50 gerinctelenek (48 óra) > 10000mg/l NOEL > 1000mg/l (OECD 202)  
Krónikus toxicitás vízi környezetben: gerinctelen NOEL (21 nap) 10 mg/l, hal NOEL (21 nap) 10mg/l  
Toxicitás mikroorganizmusok és makroorganizmusokra : Nincs adat.

**12.2 Perzisztencia és bomlás:** biológiailag nem könnyen lebomló.

**12.3 Biológiai akkumulációs potenciálja:** nem meghatározott. A log P o/w alapján hasonló termékekénél nagyon kicsi.

**12.4 Mobilitás talajban:** nem meghatározott.

**12.5 PBT és PvB eredményei:** nehezen oldódik vízben.

**12.6 Egyéb káros hatások:** nem várható

## 13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

### A termék ártalmatlanítása.

A maradékai kezelésére a vonatkozó rendeletben foglaltak az irányadók. EWC kód: 130205\*  
ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok

### Az abszorbensre:

EWC kód: 15 02 02\* veszélyes anyagokkal szennyezett abszorbensek, szűrőanyagok (ideértve a közelebbről nem meghatározott olajsűrőket), törlőkendők, védőruházat

### A csomagolásra:

EWC kód: 15 01 10\* veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

## 14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

A veszélyes áruk szállításáról szóló európai egyezmény megnevezése és megjelölése RID/ADR

**14.1 OSN szám:** nincs

**14.2 OSN megnevezés csomagküldésnél:** nincs

**14.3 Veszélyességi osztály szállítás esetén:** nincs

**14.4 Csomagolási csoport:** nincs

**14.5 Veszélyességi osztály élő környezetre:** nincs

**14.6 Egyéb biztonsági előírás felhasználóknak:** nem

**14.7 Tömegszállítás MARPOL 73/78 IBC szerint:** nincs meghatározva

**Termék neve:** MOGUL HM 46 ZF  
Kiadás dátuma: 2007.08.23.  
Felülvizsgálat dátuma: 2012.03.29.

## 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

**15.1 A veszélyességi besorolás és címkézés az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK és a 44/2000(XII.27.) EüM rendelet szerint:**

**67/548/EGK irányelv a veszélyes anyagok jelöléséről (DSD)  
A vonatkozó jogszabályok:**

### **Veszélyes anyagok**

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.)a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyeztetéséről és korlátozásáról (REACH) 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM. rendelet és módosítása a 33/2004. (V.26.) ESZCSM rendelet. 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról és módosítása.

### **Veszélyes hulladék**

98/2001.(VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről,  
16/2001.(VI.18.) KöM. rendelet a hulladékok jegyzékéről  
Munkavédelem: 1993.évi XCIII. törvény a munkavédelemről és rendeletei.

### **Információk az egyéb jogi előírásokról.**

Készült: ez a biztonsági adatlap a rendelkezésre álló dokumentáció (gyártó által 2006.11.29.) készített biztonsági adatlap és egyéb dokumentumok), valamint a vonatkozó Európai Direktívák útmutatása alapján készült, és meggyőződésünk szerint az abban foglalt adattartalomnak megfelelő mértékig megfelel Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.)a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyeztetéséről és korlátozásáról (REACH), a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosítása, valamint a 44/2000 (XII.27.) EüM rendelet és módosítása a 33/2004 (V.26.) ESZCSM rendelet előírásainak. A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak ismerjük, illetve hisszük. Ez nem jelent közvetlen vagy közvetett garanciát a termék minőségére, valamint arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállóknak bizonyul. A felhasználás konkrét adatai nem ismertek, így azokért a felelősség a felhasználót terheli. A mindenkor érvényes törvények, szabályok betartása a felhasználók részére kötelező.

## 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

**16.1 A H és P mondatok összegzése az EK 1272/2008 szerint:**

**Meghatározott H biztonsági mondatok:**  
Nincs.

**16.2 R-mondatok:**

Nincs.

**S-mondatok:**

Nincs.



## BIZTONSÁGI ADATLAP

453/2010/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és a 44/2000(XII.27.) EüM  
rendelet szerint.

**Termék neve: MOGUL HM 46 ZF**  
Kiadás dátuma: 2007.08.23.  
Felülvizsgálat dátuma: 2012.03.29.

---

### **16.3 Információ a változásokról:**

Az EU 453/2010 előírása szerint.

A felhasználó - a kockázatbecslés adatai alapján - saját felelősségére dönt az említett információk alkalmazásáról, az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételeinek kidolgozásáról és a termék felhasználásáról.